

ԾԱՂԻԿ կը հրատարակուի Շաբաթ րերը
տարին 50 թիւ

Բաժանորդագին ԼՈՂՈՒԹԻՒՆ՝ Թուրքիոյ Համար
տարեկան 50 զրշ, Խուսիոյ Համար 5 բռորի,
ուրիշ երկիրներու Համար 10 ֆր. — Վ. Եցամսեայ
բաժանորդագրութիւն եւս կ'ընդունուի:

Դաւանականի դրամի տեղ Օսմանեան նա-
մակադրույթ եւս կ'ընդունուի:

Միայն երեք թիւ ապարիկ կը զրկուի. այնու-
հետեւ բաժանորդագին ըստ վճարող 40 դադրի
թերթ ընդունել:

Ծանուցման տողը 2 զուրուշ:

ԼՐԱՊԻԿ

Լ Ր Ա Գ Ի Ք

ԾԱՂԻԿԻ վերաբերեալ ամէն գործի համար գիմել
Ս. Տ. Տիօրէն-Հրատարակիչ
ՅՈՎ. Ն. Պ. Գ. Ա. Գ. Յ. Ս. Ա. Ն.
Պալիս, Պահէ-Դաքու, Թաղէ Խան, թիւ 50
ՃՐԱԿԱԿԱՆ ԴՐԱՄ 50 ՆՈՄՏ ՈՒ 5 ՆՈՄՏ
«Զագիկ» ՀՀՐԱԿԱԿԱՆ ՀՈՎՈՆ ԱԼԱԿԱՆ ՀՈՎՈՆ
S'adresser à
HOVNAN PALACACHIAN
Directeur du journal arménien « Dzaghik »,
Rue Bahtché-Kapou, Tach Han, 50
CONSTANTINOPLE

40 Փարա

Ազգային, Քաղաքական եւ Գրական

40 Փարա

ՀՈՎ ՃՐԱԿԱՆ — Գ. ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 6

ԵՐԿՈՒՇԱՐԹԻ

22 ՓԵՎՐՈՒԱՐ 1893



﴿ روز مسعدت بروز ولادت حضرت ظل‌اللهی ﴾

محدد بیان دولت، مؤید شان و شکوه سلطنت ولى نعمت بیتمز، متبع مفخم و معظممز پادشاه من اچنایه اند من حضرت لرینک ولادت باعث السعادت هایونلرینه مصادف اولستندن طولایی بوروز فیروزده بتون جهان ذوق و شوق کرمائیمه حاضر و آماده و بو یوم مبارک بالجهان اصدق و زیر دستان شاهانه ایچون بر عید اشرف و اسعد در.

بو یوم مسعودی ادراک کی بر نعمت عظامادن طولایی مستظل سایه عدالت و مظہر عنایت و عاطفت ولى نعمت بینت بولنان بالجهان
بندکان مصادقت نشان و نائل شرف تابعیت شهنشاه عیم الاحسان اولان کافه زیر دستان معرض تشکر و محمدنده نصل اظهار مسرت ایتسونلر؟
احسان مخصوص ربانی بخشایش عال العال یزدانی اولان وجود مفخرت نمود تاجداریلری بوکون عاطفت و مرحمت، شفقت و فطانتله
مشاریالینان، درة التاج عثمانیان، سلطان ذیشان درکه کلیات احوال جهانک حقایق و جزئیات افعال ناسک دقایقه آشنا و عالم مدنیتک سرائرینه
آکاه اولان اند من حضرت لرینک سبحایی سینه خدا پسندانه لری. حقیله تعریف، لا یقیله توصیف غیر قابل بر امر حال در.
 فلا کنیدکان و بیچارکانه نصیر هر صنف حریقزدانه دستکیر اولان ذات ملائکهات شاهانه لری التفات بیغایه و توجهات بینایه سینه لریه
بالجهان علم باب احسان انب شهرباریلرینک دعاخوانی او اولشاردر.

زمان سعادت نشان شاهانه لرنده مالک محروسه الممالک کویله بولنديني گی کویله و بارنجیه قدر خلق ک ظلمت
جهل و نادانی دن خلاصی ایچون چوک مکابی عالیه و ابتدائیه کشاد اولنمش او لدینه و دها سائز نیجه مؤسسات نافعه و شبنا
خیریه منحصر آ آثار و هم جلیله جناب سلطان عبدالحید خان نانی چوک او لدینه بدیهی او لسیله بویله بر پادشاه ذیشانک شرف تابعیته
ولی نعمت عظماسیله مفترخ و مباھی بولنان بالجهان اصدق و صنوف تبعه و برایا شان عبودیته لا یق او لدینه او زره تحذیت نعمت جهان قیمت
لیکه سینه بیت ایچون کرک پاییخت سلطنت سینه لرنده و کرک مالک محروسه شاهانه لرنده بوروز بروزک شرفه او له رق اظهار مسرت و شادمانی
ایکه و سی فرد ک وظیفه مقدسه مسی بولنان دعای تما دی عمر و عافیت و تزايد شان و سطوت جناب شهنشاهیلرینک فیوضات بی غایتند اقتباس
لیکه مطلع بیته د حائز نصاب مفخرت بولنان (زاغیک) مخلصت رفیق دخنی فرط تعظیمات و تقدیسات رقیتکارانه ایله وجائب لازمه تبریک
لیکه اعماق و ظائف مفروضه دعاخوانی اجرایه جرأت و مسارعت ایدر.

عبد ملوك صداقت مسلوك

حضرت شهریاری

حوونان بالاقاشیان

